

納新之年 ——終年感恩

The Year of Newness – Year-end Thanksgivings

● 劉金勝牧師

2018年快將過去，在納新之年 (Year of Newness) 深感神恩浩瀚，在默想、禱告、總結中，為2018年向主獻上感恩。有一句經文在我靈裡不住迴盪——惟獨把新酒裝在新皮袋裡 (太九17)。只有新皮袋可以裝新酒，只有新人可以作新事，只有新的思維才可迎向新的未來！

那麼，這一年教會在甚麼地方有所更新呢？新事又怎樣接踵而至呢？怎樣令人相信納新之年確實是神賜予錦光呢？

一) 肢體事奉的新態度

2018年錦光史無前例加開了周五晚堂的崇拜，在本已擠得密密麻麻的程序中再添加一項事工。作為主任牧師，自己付上更大的代價乃屬理所當然之事，但眼見信徒無私的奉獻，內心激動不已。猶記得在剛開設的周五晚堂，我目睹許多的事奉人員，剛下班就從全港各處趕回教會，為晚堂崇拜作準備：有獻唱詩歌的敬拜隊成員、有操控廣播系統的PA部成員、有維持秩序的招安……大家全情投入回應神帶領的聖工。有兩個場景令我難忘：當我抵達敬拜中心，看見當晚負責打鼓的弟兄，他是一位教師，剛下課後趕來教會，時近黃昏六點，他正匆忙吃著捧在手中的便當，吃完後準備去服事。我看在眼裡，心中滿是激動，我對他說：「弟兄，辛苦你了！」他笑著回答：「牧師，沒啥了不起！」

第二個場景也令我留下深刻的印象：當我走進敬拜中心，看見敬拜隊已投入綵排。他們下班後旋即趕回教會服事主，當晚帶領敬拜的弟兄滿身汗水，跑進會堂趕及參與綵排。我為錦光獻上無盡的感恩，不止是這兩位肢體，而是全體事奉的人員毫不保留地為主作無私

的奉獻，錦光教會才有今天的作為。

我謹代表全體會眾，向各位事奉的肢體致敬，並打從心底表達謝意，願主親自報答大家的勞苦。

二) 台上服事的新境界

回顧2018年各場崇拜聚會，在台上無論是敬拜還是講道，都有著極大的提升，會眾為著滿有神同在的聚會而感恩，許多人在聚會中遇見主，他們困擾的問題得到解答，病患者得醫治，走在聖道上生命被淨化，如經上所記：「認識耶和華榮耀的知識要充滿遍地 (錦光教會)，好像水充滿洋海一般。」 (哈二14)

台上服事的新景象令人感動，這是主親手裁成的美事，服事主的生命中有著全新的態度，在台上的服事，不管是敬拜或是講道，都經歷了聖靈新的恩膏。Amen！

三) 台下牧養的新提升

一個卓越的教會，最少具備三個元素：一、好的敬拜；二、好的講道；三、好的牧養。

錦光教會把幾千會眾分配到不同的家，好使肢體得到貼身的栽培和牧養，然而這個模式已經採用多年，在人事或制度上難免出現老化及僵化的情況，有時連我也感到無奈，不知如何處理。

在2018年，聖靈明顯攪動整個牧養板塊，許多家牧、區長、組長的生命被神光照亮，領袖在痛悔的淚水中再次被提升！

上主在錦光教會行了不少新事，2018年確實是納新之年，讓我們謙卑地與主同行，一同邁入更榮耀的2019年。Amen！

Rev. Billy Lau

Kamkwongers, 2018 is ending soon. In this Year of Newness, I deeply felt the vastness and depth of God's grace. When I meditated, prayed and made conclusions about this year, I am truly grateful to our Lord.

As I am writing this, a biblical verse is lingering in my spirit - "pour new wine into new wineskins" (Matthew 9:17; NIV) Truly, only new wineskins can contain new wine, only new people can do new things, and only new thinking can advance towards our new future!

So, what were new among us in 2018? And how do these new things convince us that 2018 is really the Year of Newness that God designated for Kam Kwong Church?

1) New attitudes of God's servants

In 2018, we launched our new Friday night service, as the latest addition in the church's already tight and busy schedule. As the senior pastor, it is my calling to make sacrifice for this extra service - but it is not our brothers' and sisters' obligation to do the same. Therefore, I was very touched and emotional when I saw their dedication toward this new service. I still remember that when our Friday night service first started, I saw a lot of brothers and sisters rushing back to the church to prepare for the service as soon as they finished their work. They included members of the worship team, the PA team, the ushers and security team, etc. All of them were fully devoted in response to God's leadership in our ministry.

Two episodes that night were particularly unforgettable for me. First, just when I arrived at the Worship Centre, I saw the brother who was to serve as a drummer that night. He is a full-time teacher. It was about 6pm and he was hurrying to finish his takeaway dinner so that he could get ready to serve. Touched by what I saw, I spoke to him, and told him, "It must be tiring for you, brother, thank you so much!" He responded with a smile and simply said, "It's nothing, Reverend Lau!"

The second episode was when I entered the Worship Centre, I saw the worship team was already rehearsing. They all rushed back after work to serve the Lord. The worship leader, in particular, was all sweating when he ran into the hall to prepare for the rehearsal. I am particularly grateful for Kam Kwong

Church because of the two episodes I saw. I believe that Kam Kwong Church has achieved all that we saw today not just because of these two brothers, but because of the dedication of everyone in the service team!

On behalf of the entire congregation, I would like to pay tribute to you who serve the Lord, and say thank you from the bottom of my heart. May the Lord reward you Himself!

2) New dimensions of services on stage

Looking back on the different services of 2018, there was huge improvement among those who led worship or gave sermons on stage. The congregation also responded by showing gratitude for God's presence in our services. Many of them encountered God, others had their problems resolved, and some received healing. By the grace of God, lives were cleansed. As the bible says, "For the earth (Kam Kwong Church) will be filled with the knowledge of the glory of the Lord as the waters cover the sea." (Harakkuk 2:14; NIV)

I am both touched and grateful for the new things God Himself has done for the service onstage, and not only did new attitudes displayed in the lives of the service team members, services onstage, be it worship or sermons, also showed new anointment from the Holy Spirit. Amen!

3) New enhancements of shepherding in the congregation

There are three key elements that a wonderful church must possess: 1. Good worship, 2. Good sermons; 3. Good pastoral care.

There are thousands of members in Kam Kwong Church, all of which are assigned to a "family" so that they can receive adequate nurturing and pastoral care. However, this system has been running for years, and inevitably things can go rigid in terms of and structural arrangements. Sometimes even I would feel helpless about it.

In 2018, the Holy Spirit has clearly stirred the entire pastoral care system. He shed lights on the lives of family pastors, zone leaders, and cell leaders. Through tearful repentance, their lives have been taken to new heights.

2018 is indeed the Year of Newness. God did many new things in Kam Kwong Church. Let us continue to build what we have achieved and step into a more glorious 2019. Amen!



● 陳紀明弟兄 執事會主席

Tony Chan, Chairman of the Board of Deacons



「吐故」就是將混濁的空氣呼出來，改變舊有做事的方法，「納新」是將新鮮空氣吸進去，用最新的方法、新的思維去實行與拓展新的事工。2018年年頭，神在禱告中給牧者一個新的引導「吐故納新」，「納新之年」就成為了錦光教會2018的方向。由一個彷彿口號而已的方向，漸漸地經歷神奇妙的作為，「新」的事就不斷在教會發生了。

首先，教會覓地委員會的工作除了在尋覓地方之外，更希望籌募捐款，藉此減少向銀行借貸的壓力，可是新堂建造的經費委實驚人，在理性上，銀行在一般情況下都不願意承擔這樣的風險，我由始至終只想推動弟兄姊妹為建堂出一分力。然而牧者在禱告裏得著的領受卻與我的看法恰恰相反，他分享教會是神的，出於神旨意的事是不會有所缺乏的，不需要倚靠人的力量啊！何況弟兄姊妹的生活很不容易，建造萬人教會的計劃，焦點不宜落在人的捐獻，而是懇切求神感動更多愛祂的人，在建堂的事工上願意被祂使用。

相信大家也聽過劉牧師說：「神要做的事，怎可能用人手去作！這又大又難的事只靠我們幾個人努力去做是不可能的，只有出於神就一定會成就。我們要做的事就是禱告再禱告，在禱告中細聽和尋求神的心意，禱告求神使用我們的教會和每一個愛祂的人，並把建造萬人教會的工作交給我們，只單單將榮耀歸予神，見證神的作為。」

除此以外，教會舉辦多年的「十月一日為建堂一起夢步行籌款」活動，因颱風「山竹」吹襲香港，大肆破壞郊野公園，籌款的路線因而受影響停辦，但在神的祝福下，各家籌款方式百花齊放，有些家更發動弟兄姊妹清理颱風後倒塌的樹木和垃圾，他們用不同的行動去回饋社會，傳揚主愛。

至於領袖晉升方面，感謝主！2018年神將得救的人加進教會，他們來自不同階層、不同地區、不同國家，他們各有不同的能力和才華，為主作美好的見證，願意站起來學習成為主的門徒，竭力將未得救及失落的生命帶到主面前。感謝主！在2018年，因著神的恩典，我成為教會組長，學習牧養更多生命。

這一年，各家各區各組都舉辦不同形式的佈道會，宣教事工的職責已不再局限於全職同工，弟兄姊妹隨時可以進入不同的大專院校、中學、小學以至社區，透過見證分享把福音種子傳播出去，教會截至11月已經超過1,200人決志信主，感謝讚美主！

最後不得不提教會人事上的變動，我看見神不斷用各種的挑戰去鍛煉不同的生命，在服事崗位上的領袖有上有落，新舊循環交替其中，下崗後被神重新塑造和磨練，願意被主用的生命隨著聖靈的工作而興起，過去看似不好的事，其實是一段休養生息，使之重新得力，預備被主再用的歷程，神的恩典成就了許多新事，2018年確是「吐故納新」之年。

“Exhaling the old” means to breath out the exhaust air, getting rid of the old practice; “inhaling the new” means to breath in the fresh air, carrying out and exploring new works with brand new practices and thoughts.

At the beginning, God gave Rev. Lau the message of “exhaling the old and inhaling the new.” That was how the Year of Newness became Kam Kwong Church’s direction in 2018. “The Year of Newness” sounded like a slogan at first. But gradually, we started to experience God’s amazing work, and new things started to emerge at our church.

First, apart from searching for the right piece of land for the construction of our new church building, the objective of our Land-finding Committee was also to look for donations so that we could minimize the loan to be taken out with the bank.

It costs a lot to build a new church building, and banks are usually reluctant to approve risky loans like this. Therefore, I had always wanted to encourage brothers and sisters to donate money for the construction plan. Yet, Rev. Lau received an inspiration through prayers, which was just the opposite: he said that the church belongs to God. If the plan is truly God’s will, it would not lack anything, and there was no need to lean on men’s power, not to mention the fact that brothers and sisters do have their own burden to bear. The focus of the construction of this church building of over ten thousand seating capacity is not on donation of assistance from anyone, but on begging our Lord to raise in our church believers who love him dearly. If God is willing, for sure there will be people for His use in this project.

I believe that many have heard Rev. Lau say this before. “If this is what God is doing, how can we do it with our own hands? We cannot rely on just several people to do something so big and difficult. It can only be done if it is from God. What we need to do is to pray and pray, and listen carefully to seek His will in prayers. We pray that God will use our

church and every member who loves Him, and we pray that God would entrust us with this project of building a church that can house over ten thousand people, which is only to glorify God and to witness to His work.”

Unlike our previous years, we had to cancel this year’s “We Dream to Build” walkathon on 1 October because Typhoon Mangkhut brought serious damage to Hong Kong and a lot of trees were felled in the country parks. But with God’s blessing, our families still fundraised in all sorts of ways, with some even showed God’s love and contributed to the community by volunteering to help clearing rubbish and fallen trees after the storm.

As regards the promotion of leaders, I thank God for adding to the church this year a lot of people that were saved. They come from different sectors, regions and even countries, each possessing different talents. Many of them are willing to testify for God, and learn to be disciples of the Lord. They are eager to do their utmost in bringing all those lost souls to the Lord. I also praise God for lifting me to be a cell leader in 2018, learning to be a spiritual shepherd.

Evangelism is no longer just the duty of full-time pastoral workers. In 2018, different units from all zones and families in our church have been organizing various evangelical events, and brothers and sisters are making visits to the community, schools and tertiary education institutions to spread the gospel through evangelism. May all praise to the Lord.

Last, but not least is the changes of personnel in our church. I can see that God has been training up people with various challenges. In serving the Lord, promotions and stepping-downs is a natural cycle. After people stepped down from serving God may be deemed undesirable, in fact, it is opportunity for people to rest and be renewed in strength, so that they will be ready for the Lord again. With all these I just mentioned, 2018 is indeed a year of “exhaling the old and inhaling the new.”

回轉向神

Turning To God

● 吳儀珠牧師 大衛家家牧

Rev. Amanda Ng, Family Pastor, David Family

2018年快將過去，年初聖靈感動劉牧師把今年定名為「納新之年」，許多新事相繼出現，包括：首次由信徒領袖施浸、開設周五晚堂崇拜、每週崇拜的敬拜隊由一隊增至兩隊、Watoto兒童合唱團單次佈道會接近一千四百人參與等等，這都證明了神在教會的工作。猶記得在農曆新年之後，神透過劉牧師把悔改的信息帶進錦光教會，原來要邁入「新」(Newness)的第一站就是要「悔改——回轉向神」(Turning to God)，及後我們學習認罪的功課，神把弟兄姊妹的眼目聚焦在與主建立更深的關係上，驅使更多生命加入教會牧養事奉的行列。

今年有兩位牧師傳道先後離職，亦有兩個家分別在年頭和年尾在教會消隱，面對如此景況，教會卻沒有受到影響，原以為會引發震盪的群體不單愈見穩定，整體素質更見上升，我清楚看見神的工作，這全然是一件新事。

接近年終的時候，喜見部份家有輕微的增長，但實際上各家仍與年頭所訂之目標有一段距離，這個真實情況我們絕不能逃避，也讓我再一次思考牧養的重要性。牧養素質之高低取決於教會門徒訓練是否成功，主的門徒就是一班只為主而活的生命，只有他們才會在意主的心意，亦只有主的門徒才懂得帶領弟兄姊妹追隨基督，所以牧養根本就是門訓的本身。我從旁觀察這兩個消隱的群體，其中一個主因就是牧養不到位，牧養是基督生命的交流與傳承，若然牧養失敗，那就是門訓失敗，門訓失敗反映與主關係出現虧損，所以不難在他們當找出與神關係疏離而產生之問題。主在引領

我看《使徒行傳》，我細察初期教會在復興中所作的牧養工作，《使徒行傳》二42記載：「都恆心遵守使徒的教訓，彼此交接、擘餅、祈禱。」，最重要的是「恆心遵守」，這四個字的希臘原文是指他們「專心專注，傾盡自己，不間斷地」去作這幾件事，這幾句話觸動我心，因為主耶穌在《約翰福音》十四21：「有了我的命令又遵守的，這人就是愛我的；愛我的必蒙我父愛他，我也要愛他，並且要向他顯現。」原來初期教會不是機械式去「做」這四件事情，而是以「恆心遵守」的態度建立與主的關係，弟兄姊妹的生命得以快速成長，神又把得救人數天天加給教會，靈命強壯不但使他們能承托生命，而且在艱辛的情況下更竭力把福音廣傳出去！故此，錦光教會在牧養上應作出深切的悔改和反省。

《馬太福音》七24—25：「所以，凡聽見我這話就去行的，好比一個聰明人，把房子蓋在磐石上；雨淋，水沖，風吹，撞著那房子，房子總不倒塌，因為根基立在磐石上。」

錦光若要為主更上一層樓，我們應當不住悔改，這才是我們唯一的出路，就如使徒保羅在《腓立比書》三13—14：「弟兄們，我不是以為自己已經得著了；我只有一件事，就是忘記背後，努力面前的，向著標竿直跑，要得神在基督耶穌裏從上面召我來得的獎賞。」

願主聖靈不斷引導錦光教會走在謙卑受教的道路上，好使我們能成為一所全然愛主、為神而活的教會，阿們！

Time goes by quickly in 2018. The Holy Spirit gave Rev. Lau the vision in naming 2018 the “Year of Newness” at the beginning of the year. From then on, many new things happened among us, they include: the first baptism officiated by family pastors, the introduction of Friday night services, the expansion of worship team of the weekly service from one to two teams, the Watoto Children’s Choir’s performance which attracted nearly 1,400 participants etc. All these were God’s work at our church. I remembered that as Rev. Lau shared the message of repentance in Kam Kwong Church after Chinese New Year, we realized that we need to repent and turn to God in order to enter “newness”. These teachings helped brothers and sisters to focus deeper on their relationships with God, and drove more of them to serve God through pastoral service.

One pastor and one reverend resigned this year, and two families ceased to exist - at the beginning and the end of the year respectively. But our church was not adversely affected. We thought our congregation would be shaken by these changes, but it turned out to stabilize gradually. Our brothers and sisters also showed overall improvement. To me, it must be God’s work. It was a new thing that He has done!

As we approached the end of the year, there were slight increase in attendance for some of the families but the actual attendance for all families fell short of the target set at the beginning of the year. We must not ignore the reality, as this had helped me to think deeper about the importance of pastoral care.

A successful discipleship training depends on the quality of pastoral care. God’s disciples are called to live for Him - they are the ones who truly care about God’s will, and they lead brothers and sisters to God. Therefore, pastoral care and discipleship training are of the same substance.

As I witnessed the disappearance of two spiritual families, I realized that there were problems with our pastoral care. Pastoral care is the exchange and passing on of Jesus’ life to His believers, it is about our relationship with God Himself. If pastoral care fails, discipleship training also fails. On the other hand, discipleship training fails when there are problems in believers’ relationship with God. Therefore it was not difficult to find problems

among Christians who did not have a close relationship with God.

During this time, the Lord also guided me to look into the details, in the Book of Acts, of how the early church cared for its congregation at a time of revival. Acts 2:42 (NKJV) says, “And they continued steadfastly in the apostles’ doctrine and fellowship, in the breaking of bread, and in prayers.” The most important phrase here is “continued steadfastly”. In the original Greek text, the phrase described how the believers did a number of things “unceasingly and in a concentrated and devoted manner.” This really touched me. In John 14:21, Lord Jesus said, “Whoever has my commands and keeps them is the one who loves me. The one who loves me will be loved by my Father, and I too will love them and show myself to them.” (NIV) I realized that the early church was not doing those four things - following the doctrine, fellowship, breaking bread, and praying - like robots. They “continued steadfastly” in building their relationship with the Lord! That was why those brothers and sisters grew quickly, and the Lord added to the church day by day those that were being saved. Since they were strong spiritually, they could support others, and could spread the Gospel in difficult situations! From these examples, I think Kam Kwong Church needs to engage in deeper repentance and reflections on the issue of pastoral care.

In Matthew 7:24-25, it says, “Therefore everyone who hears these words of mine and puts them into practice is like a wise man who built his house on the rock. The rain came down, the streams rose, and the winds blew and beat against that house; yet it did not fall, because it had its foundation on the rock.” (NIV)

If Kam Kwong Church is to advance to a higher level for the Lord, we need continual repentance, because this is our only way out. As Apostle Paul wrote in Philippians 3:13-14, “Brothers and sisters, I do not consider myself yet to have taken hold of it. But one thing I do: Forgetting what is behind and straining towards what is ahead, I press on towards the goal to win the prize for which God has called me heavenward in Christ Jesus.” (NIV)

May the Lord Holy Spirit continue to guide Kam Kwong Church to walk on His path with humility and teachability, so that we can be a church that lives for God and loves God completely. Amen!



● 許詠恩牧師 以勒家家牧

2018年「納新之年」果真精彩！伯五9「他行大事不可測度，行奇事不可勝數」

1. 教會以悔改進入「新」

路五38「但新酒必須裝在新皮袋裏。」

「新」一點也不陌生，「悔改」更是耳熟能詳，但原來要進入真正的悔改，生命才被倒空過來，讓這個「舊」——充滿罪的生命可得潔淨，以騰出更多空間讓聖靈充滿和工作，要進入納新之年，教會這輛「夢想號」列車也必須停在「悔改」這一站，期盼生命能有更大的轉變。神的確是作大事的神，自從悔改聲響遍教會，許多生命中隱藏着的問題隨即被揭露出來，更多鮮為人知的見證紛紛出現，很多弟兄姊妹都尋出路，我們都很清楚天天悔改就是唯一的出路，也是更深與主建立關係的第一步。

2. 教會從變遷中經歷「新」

賽四十三19下「我必在曠野開道路，在沙漠開江河。」

許多人可能會將「新」聯想為將會發生一連串人認為的「好事」，但其實「新」也可以是從未發生的事「上帝看著是好的。」（創一10）年頭教會史無前例地面對著一位傳道與一位聖工幹事的離職；年尾也同樣面對一位牧師與一位半職的聖工幹事離職；4月份我與吳儀珠傳道按立為牧師；同時也按立了兩位家牧，分別是劉金鳳家牧以及郭翠霞家牧；就我自己所管理的以勒家，同樣經歷不少人看起來的動盪與變遷，不論教會群體以至自身環境都面對各種的挑戰與磨練。然而此等事情卻沒有令教會或有關的群體受虧損，相反，正正吸引了更多生命起來禱告，教會能繼續往「向上」的路奔跑，而新一代的聖工幹事、領詩員、樂手、甚至服事團隊都冒升起來，看見這全新的配搭，帶給教會一份新鮮的氣息，也提供了不少新的機會給渴慕被主使用的生命，一場屬靈的大風吹一吹，看似是烈風，卻因神與教會同在，一切都盡變祝福。

3. 教會在神同在中經歷「新」

腓四9「你們在我身上所學習的，所領受的，所聽見的，所看見的，這些事你們都要去行，賜平安的上帝就必與你們同在。」

神在不同的聚會中顯明祂與教會同在，這是難能可貴的事情啊！不論主日晨禱、各場崇拜甚至小組聚會，聖靈都不住作工，許多生命都經歷神醫治的大能，心靈得到極大的釋放。另一邊廂，禮拜五晚堂崇拜的出現，神帶領Watoto到訪錦光教會，這個在香港已經舉辦十多年，每年不下幾十場的音樂會，錦光只是他們巡迴佈道的其中一場，但參與及決志人數都帶給我們極大的震撼，我們清楚看見神的手在錦光教會作成其工，這並不是任何一個團體憑藉動勞就可以得來的恩典，人能夠回轉就只因聖靈的感動，這是神同在的明證。

結語：教會全年截至11月底，已有過千人決志信主，接下來我們必須思考如何牧養生命來配合聖靈的工作，台上講道與敬拜的革新，台下就必須有更好的領袖訓練，但是屬靈領袖絕對不是靠訓練而產生出來，從來能被主使用的生命都是一個與主有關係的生命，「鑽石才可以打磨鑽石」，但願錦光教會每一個家牧、區長、組長都以基督的心為心，既為他們無私的奉獻而感恩，又為他們那一顆竭力為主的心而感動，祝願各領袖以禱告建立屬靈的根基，以生命影響生命，同心邁入更精彩的2019年。

● 邱嘉文家牧 客西馬尼家

「看哪!我要做一件新事，如今要發現，你們豈不知道嗎？我必在曠野開道路，在沙漠開江河。」（賽四十三19）主任牧師劉金勝牧師在2018年2月的錦光報，引用此段經文，闡述「納新之年」的領受。一年即將過去，默然回首2018年走過的路，實在驚歎神奇妙的作為，透過禱告和默想，讓我們一起數算主恩，並帶著既驚且喜的心，進入2019年。

聖靈引導我們，要領萬人歸主，作主門徒。錦光教會上下同心回應，這「在人是不能，在神卻不然，因為神凡事都能」（可十27）的領受，帶來了我們對領袖的角色、牧養的深度，具更深更廣的反思；對聖道的重視、對敬拜的更新；對團隊關係的悔改與更新。一切都引領我們從心底裡緊緊抓住我們的主，立定心志，活出命定。

羅慶才於《復興，與你所想的不一樣》中表示：「復興不在乎人的主觀意願，其出發點不在乎人內心對現狀的不滿，或對一個更光明、更美好的將來的憧憬。復興乃在於神，祂忠於祂的聖約，這是祂要回到這百姓中間的原因。踏上復興之路，首要是看見、明白、認同耶和華的旨意，並接受祂在我們中間所要展開的工作。」錦光教會從來都只是活在神的旨意中，我們是多麼的軟弱；然而，2018所走過的路，正是神奇妙作為時刻發動的明證，一個個生命的見證、一個個家庭的改變、一位位領袖的冒升；周五晚堂的誕生、人潮不願離開的Watoto佈道會……這些事情在告訴我們：神不在乎人的想法，只在乎這位自有永有的，按其心意成就一切新事的主。

「復興是拆毀與重建的過程……但復興不是這樣，不是把破舊的粉飾一番，在外面披上『新衣』，但內裏卻與固舊的思想沒有分別。以色列的歷史告訴我們，復興是拆毀後的重建。」（羅慶才）「納新之年」彷彿沒有因為2018年結束而結束，邁向2019，更深的轉化與蛻變，正向我們招手，以建立神榮耀的百姓。

Rev. Celia Hui, Family Pastor, Jireh Family

2018 “the Year of Newness” is really fascinating! “He performs wonders that cannot be fathomed, miracles that cannot be counted.” (Job 5:9; NIV)

1) Our church entered “newness” through repentance

“New wine must be poured into new wineskins.” (Luke 5:38; NIV)

We are no strangers to the terms “newness” and “repentance,” however, true repentance requires us to pour out our entire life. This allows the “old” and sinful selves to be cleansed, and gives space for Holy Spirit to work and fill us. To enter the Year of Newness, the church, like a train of dreams, must stop at the station of repentance, and wait for brothers and sisters’ life to have bigger changes. Our God does great things - as our whole church repented before Him, a lot of hidden problems in people’s lives were revealed. A lot of unknown testimonies were also told, as many brothers and sisters recognised and practised daily repentance as their only way out in God, as well as their first step in establishing a deeper relationship with the Lord.

2) Our church experienced “newness” through change

“I am making a way in the wilderness, and streams in the wasteland.” (Isaiah 43:19b; NIV)

Many people associate “newness” with a series of “good things,” but “newness” can also means unprecedented incidents that “God saw ... [as] good.” (Genesis 1:10; NIV). At the beginning of the year, the church faced the unprecedented resignations of a pastor and a pastoral secretary. At the end of the year, we also received the resignations of a reverend and a part-time pastoral secretary. However, Amanda Ng and I were ordained as reverends in April, while Liew Kam-fung and Kwok Chui-ha were ordained as family pastors. In Jireh Family, which I am leading, a lot of things happened that people would regard as shocking changes. Indeed, there were challenges and trials in both the church community and in the environment surrounding us. But instead of taking the church or its groups downward, many of us were encouraged to rise up and pray for these challenges. These positive responses helped the church to run forward and “upward.” During this time, a new generation of pastoral secretaries, worship leaders, musicians and service team members were also raised up. These new combinations brought a sense of

Christy Yau, Family Pastor, Gethsemane Family

“See, I am doing a new thing! Now it springs up; do you not perceive it? I am making a way in the wilderness and streams in the wasteland.” (Isaiah 43:19; NIV) Senior Pastor Rev. Lau quoted this verse in the February 2018 issue of Kam Kwong Post, explaining the message of the “Year of Newness” he received from God. As I reflect on our journey at the end of this year, I am amazed by the miraculous work God has done. Through prayers and meditation, let us recount God’s grace and enter 2019 with both excitement and vigilance.

The Holy Spirit has been guiding us to make disciples of all nations for the Lord. As Kam Kwong Church unites as one in response to God’s calling, we believe that “With man this is impossible, but not with God; all things are possible with God.” (Mark 10:27; NIV). This belief leads us into a deeper reflection on the roles of leaders and the depth of our pastoral care. We also value the Holy Word even more. We have renewed the way we worship God, and renewed the relationship among our co-workers team. These all guided us to stand fast to our relationship with God wholeheartedly and be determined to live out the destiny God has for each of us.

In his book titled “Revival is Not What You Think,” Rev. Lo Hing-choi said: “Revival is not about a person’s subjective will, and its starting point is not about a person’s dissatisfaction with the status quo, or

freshness into the church, and offered many opportunities for brothers and sisters longing to be used by God. We did experience some windy days spiritually, and the wind was strong. But everything turned out to be blessings from God because He is with the church.

3) God’s presence at our church experienced “newness”

“Whatever you have learned or received or heard from me, or seen in me—put it into practice. And the God of peace will be with you.” (Philippians 4:9; NIV)

God demonstrated to us that He is with the church in our different events and activities. How precious this is for us! The Holy Spirit never ceased working with us, whether we were having Sunday morning prayer meetings, various services, or cell group gatherings. Many brothers and sisters experienced God’s mighty healing power, and their spirits were greatly delivered by the Lord. On the other hand, we launched Friday night services. God also brought Watoto to Kam Kwong Church. Their concerts had been organised in Hong Kong for over 10 years, with tens of sessions every year. The concert at Kam Kwong Church was only one of these series of events, but the number of attendees and people who received Christ shocked us. We see that God’s hand is at work in Kam Kwong Church. No organisation, even the diligent ones, can make people turn to Christ - only the Holy Spirit and God’s presence can touch the lost.

Conclusion: By November, more than 1,000 people have accepted Christ in our church, and we need to think of how to work with the Holy Spirit as we offer them pastoral care. There were renewals and reforms in the way we preach and worship on stage, and these need to be paralleled by better leadership training offstage. Nevertheless, spiritual leaders are in no way to be produced by mere training. As diamonds can only be polished by diamonds, only Christians who have a relationship with the Lord can be used by Him. I pray that all family pastors, zone leaders and cell leaders in Kam Kwong Church can have the heart of Christ. On one hand I am grateful for and touched by the brother and sisters, for how much they have sacrificed for the Lord, while on the other hand I also pray that all leaders can build their spiritual foundations with prayers so that their lives can be influential to others. Let us welcome a more fabulous 2019 ahead.

his or her vision about a brighter and better future. Revival is about God. It originates from His faithfulness towards His Holy Covenant, and it is the reason why He returns to the midst of His people. To embark on the path of revival, firstly, we have to see, understand, and agree with God’s will, and accept the work that He is about to start among us.” Kam Kwong Church was once living in God’s will only, regardless of how weak we were! Yet in 2018, we saw that God’s amazing work has started to activate among us, that included plenty of life testimonies, positive changes in families, the rise of a number of leaders, the start of our Friday night services, and the Watoto evangelical service so well-received that the huge crowd of people who could not get inside the venue refused to leave but lingered around our church. All these events tell us that God’s priority is not people’s thinking, but He is the sovereign God who works according to His will.

“Revival is a process of demolition and rebuilding... It was not about refurbishing the old and broken, and covering it with new clothes while the inside is still the same as the old. The history of Israel told us that revival is the tearing down of something first before reconstruction.” (Lo Hing-choi) The Year of Newness would not end with the year 2018, I believe that a more thorough renewal and transformation is waiting for us in 2019, so that a people that glorifies God will be built.

● 郭翠霞家牧 挪亞家

劉牧師領受2018年為「納新之年」，在每個禮拜的主日晨禱，我在台上都感受到聖靈大大的臨在，神攪動了弟兄姊妹的心，很多渴慕的生命都被聖靈觸動，有得著醫治和釋放、生命悔改以及在靈裡的更新，有好些弟兄姊妹更起來服事，成為區長及組長，感謝主！

聖靈的工作更可以透過每月教會的佈道會得以看見，弟兄姊妹生命的見證述說著神的恩典：重病得醫治，經濟困難得幫助，婚姻危機中得著挽回，與神建立一份美好關係，神的大能彰顯在錦光教會，讚美主！

2019年即將到臨，教會將會展開新的一頁，深信聖靈的流水將會更大充滿在教會裡，因神已將祂的使命託付給我們，就是要去使萬民作主門徒，盼望每個聖徒抓緊與聖靈同工的機會，求聖靈堅固信心軟弱、失去熱忱的生命，求聖靈的火再次燃點起來。

在此祝願大家有使徒保羅的心志，實踐神的話語。歌羅西書四2-6(新譯本)「你們要恆切禱告，在禱告的時候存著感恩的心警醒；要為我們禱告，求神為我們開傳道的門，宣講基督的奧秘，使我照著我應當說的，把這奧秘顯明出來。你們要把握時機，用智慧與外人來往，你們的話要常常溫和，好像是用鹽調和的，使你們知道應當怎樣回答各人。」願主耶穌基督的恩惠常與我們同在。阿們！

Kwok Chui-ha, Family Pastor, Noah Family

Rev. Lau has received the vision that 2018 is the “Year of Newness.” During every Sunday morning prayer meeting, I constantly feel the presence of the Holy Spirit on stage which stirs the hearts of the attendees. Many who are thirsty are filled by the Holy Spirit, receiving healing, deliverance, and experiencing repentance and revival. We praise the Lord that because of this, quite a number of brothers and sisters step up to serve as zone leaders and cell leaders.



The Holy Spirit also works miraculously through our monthly evangelical service, the testimonies of our brothers and sisters have witnessed God’s grace: serious illnesses have been healed, financial difficulties have been alleviated, marital crises have been resolved, and sweet relationships, with God have been built. We praise God for He has shown us His great work at Kam Kwong Church!

2019 is approaching, and the church will turn a new page. I firmly believe that the Holy Spirit, like flowing water, will fill the church with an even stronger presence. God has entrusted us with the vision to make disciples of all nations. I hope everyone of us can hold on to the Holy Spirit and work with Him. I also pray that the Holy Spirit will strengthen those

whose faith has weakened or grown cold. May the Holy Spirit reignites them with His fire.

Here I pray that everyone will all have the heart of Apostle Paul as we learn the word of God. Colossians 4:2-6 says, “Devote yourselves to prayer, being watchful and thankful. And pray for us, too, that God may open a door for our message, so that we may proclaim the mystery of Christ, for which I am in chains. Pray that I may proclaim it clearly, as I should. Be wise in the way you act toward outsiders; make the most of every opportunity. Let your conversation be always full of grace, seasoned with salt, so that you may know how to answer everyone.” (NIV) May the grace of our Lord Jesus Christ be with us always. Amen!

● 劉金鳳家牧 以諾家

Liew Kam-fung, Family Pastor, Enoch Family

2018「納新之年」快將過去，這一年確實看見神做了很多新事，聖靈提醒我不可以再用陳舊的思想、舊有的服侍模式去事奉神，要「新」就必需脫下及除去「舊」的衣裳！年初牧者帶出悔改的訊息，會眾馴服跟從悔改，一同面對自己生命中的黑暗；牧者及後宣告要帶領教會進入聖靈的季節，奇妙的事接踵而至，教會對會眾的要求不住提升，弟兄姊妹不單沒有退縮或放棄，反倒願意作出更多的犧牲和擺上，很多弟兄姊妹都願意站起來服侍神，情況就好像牧者曾提及「白色的殉道」，活在這個自我的世代，弟兄姊妹有這樣的擺上實在是神的作為，看見教會竭力回應神，生命就就發興旺。

神也在以諾家做了新事，在4月份，我正式成為以諾家家牧，當時穩定出席人數大約有120人，到11月底穩定出席人數已增至145人，總人數有170人，神更興起不少弟兄姊妹願意加入事奉行列。越事奉，他們的生命因著侍奉就愈加強壯、愈加成熟。

同時，神透過剛剛的Watoto音樂佈道會向教會說話，Watoto本是一個已在香港舉辦多年的音樂會，到訪錦光堂其實已是巡迴佈道的最後幾場，那天晚上，整個教會竟然擠得水洩不通，大禮堂和小禮堂都坐滿了人，在教會外還有很多人在排隊，甚至不願意離開，呼召時看見很多生命決志信主，這一切斷不是人所能做的！眼前情景彷彿神在告訴我們：錦光教會要成為萬人教會並不困難，因為只要神動一動祂的指頭，就能將鵲巢吹到曠野，任以色列人去捉拿（出十六13上），神使子民百姓得到救恩，祂也能隨時將人帶到教會。

神的大能可以一日就將三千人加進教會，我們不得不作更深的思考：教會領袖是否已預備承接那些突如其來湧進教會的生命？領袖生命的質素也要不斷被主修剪及陶造，以至能夠成為盛載更多生命的器皿，培訓生命成為門徒，緊緊跟隨主。

作領袖的又要同心合一，渴求擁有約書亞般剛強壯膽的心，在聖靈裏的心意要不斷更新而變化（羅十二2）。

踏入12月，求主憐憫一眾領袖，讓我們的生命有一個翻天覆地的改變，做好補網、曬網、織網和撒網的工作，帶著興奮的心回應各場佈道會，並帶領弟兄姊妹邁入更精彩和更震撼的2019年，阿們！

“The Year of Newness” has gone by very quickly, and we saw God doing a lot of new things indeed. This year, the Holy Spirit has reminded me not to use old thinking or ways to serve God because we have to be renewed, and we need to take off our “old clothes.” At the beginning of the year, Rev. Lau shared with us the message of repentance, and since then the congregation has repented before God and faced the dark side of our life. Then, Rev. Lau declared that the church shall enter a season of the Holy Spirit, and wonderful things started to happen. During this time, the church kept raising its expectations for the congregation, yet our brothers and sisters did not backtrack or give up on their spiritual progress. Instead, they were willing to make more sacrifices, and a lot of brothers and sisters rose up to serve God – just as Rev. Lau had shared about “white martyrdom” in his sermon. When our generation has been labelled as egocentric, it is truly the work of God that so many brothers and sisters are willing to make sacrifices. The church prospers even more as the congregation responds to God’s calling like this.

God also did new things in Enoch Family. When I officially became its family pastor in April, there were about 120 regular attendees. This number increased to 145 by the end of November, as the total number of family members reached 170. God has risen up a lot of brothers and sisters to serve Him, and the more they serve God, the more quickly they grow spiritually.

At the same time, God also spoke to the church through recently held Watoto evangelical service. Watoto concerts have been held in Hong Kong for many years, and the recent one at our church was held after a series of Watoto concerts in Hong Kong. However, that concert in our church was so popular that our whole church – including our main hall and the side hall – was fully packed on that night. Even though our church was packed to full capacity, many people still queued up outside and refused to leave. When the altar call was made, many people decided to receive Christ. This was not the work of men, but of God! I felt that God was telling us that it was not hard for Kam Kwong Church to become a church of over ten thousand people because God just moved a finger and “that evening quail came and covered” (Exodus 16:1; NIV)

the wilderness for the Israelites to catch. God can bring people to the church anytime He pleases.

God is so powerful that He can bring 3,000 people to a church in one day. Because of that, we need to reflect on whether our church leaders are prepared to sustain and nurse a large amount of people joining the church within a short time. Church leaders, like plants and potteries, need to be trimmed and molded, so that they can become better vessels to contain and support more people’s lives, and nurture believers into disciples that follow the Lord closely. As leaders, we must unite as one, and be as courageous as Joshua. We must also live in the Holy Spirit, and be transformed by the renewing of our minds. (Romans 12:2; NIV)

It is now December, may the Lord have mercy on us, leaders in the church. May our lives be completely transformed. Let us make sure that our spiritual fishing nets are well-mended and ready so that we can respond to every evangelical service with excitement, and lead our brothers and sisters into a more fabulous and amazing year of 2019. Amen!





Los Angeles
CHURCH
洛杉磯錦光教會

● 劉慕言家牧 約書亞家



惟獨把新酒 裝在 新皮袋裡，

兩樣就都 得保全了 (太九17下)

“Pour new wine into new wineskins, and both are preserved.” (Matthew 9:17b; NIV)

2018年教會定為「納新之年」，洛杉磯錦光分堂也隨母會的步伐渴慕經歷神更大的作為。我們所信的主果然是守約施慈愛的神，縱然我們是何等軟弱，神的恩典卻是豐富的充滿祂的教會。

六月份，我們深深經歷神醫治的大能！周錫泉傳道夫婦的女兒周以琳確診羊水嚴重過少(Oligohydramnios)的症狀，但全教會一同經過多月的禁食禱告，小以琳神蹟地出生，神更保守了這小生命全沒有任何後遺症，她健康快樂地成長，現在已接近半歲了。

七月份，教會正式跟隨母會以「家」的制度來牧養不同群體，成立了約書亞家、以利亞家以及伯利恆家，既加強管理，更擴大了服事的平台，使更多信徒起來參與事奉。在劉牧師的帶領下，史無前例，我們舉行了「洛杉磯錦光教會第一屆組長就職典禮」！

八月份，我們首次以洛杉磯錦光教會名義主辦一個大型佈道會，有接近五百人出席，在聚會中有多人決志信主，這些新事，是我在洛杉磯錦光分堂十八年來從未見過的。願將一切榮耀歸於教會的主！

我相信神透過這些事要告訴洛杉磯錦光分堂一個信息：「神要在我們中間成就祂非凡的心意」。如以賽亞書三十七32下所記，神向正面對敵人的以色列民說：「萬軍之耶和華的熱心必成就這事。」我們相信這些新事絕非偶然發生，唯有神是教會的元帥，只有祂才能成就美事！

至於我與教會領袖必須把握並堅守神一直在洛杉磯分堂的異象：「成為一所震動洛杉磯地區的教會」！就如聖經上記我們活在彎曲悖謬的世代，面對每況愈下的美國，更要活出教會在城市中真正的角色以及價值，成為主所使用明亮的燈臺，也懇切祈求主繼續幫助我們離開一切「舊」，進入神的「新」，跑那擺在我們前面的路程。

Rhema Lau, Family Pastor, Joshua Family

Year 2018 was designated by our church as “the Year of Newness.” Los Angeles Kam Kwong Church also followed our parent church’s footsteps. We long to experience greater works of God. Our Lord is indeed a God that keeps His covenant of love to His people. Even though we are weak, God’s grace still fills His church abundantly.

In June, we deeply experienced God’s mighty healing power. Pastor Keith Chow’s wife was diagnosed with Oligohydramnios (low amniotic fluid level) when she was pregnant with their daughter Elim. But the whole church fasted and prayed for them for months, little Elim was born miraculously, and God protected this baby from any complication. She is now a healthy and happy baby of about six months old.

In July, our church formally adopted our parent church’s “family” system in serving different communities. We established Joshua family, Elijah family, and Bethlehem family. This system means there is better management and a larger platform of ministries for more believers. Under the leadership of Rev. Lau, we also organized the “First Cell Leaders Inauguration Ceremony” for Los Angeles Kam Kwong Church.

In August, we organised a large-scale evangelical service under the name of Los Angeles Kam Kwong

Church for the first time. Almost 500 people attended and many accepted Christ as their Savior. I have been in the LA Church for 18 years and have never seen something so new like this. May all glory be to the Lord of our church!

I believe that through these things, God is telling the LA Kam Kwong Church that He is going to fulfil His extraordinary plan among us. In Isaiah 37:32b, when the Israelites were facing their enemies, God told them that “The zeal of the Lord Almighty will accomplish this.” (NIV) We believe that these new things are not coincidences, only God – the head of the church – can accomplish all these!

As for me and other church leaders, we will hold tight to the vision that God has given us: LA Kam Kwong Church shall become a church that shakes Los Angeles! As the Bible says, in the midst of a crooked and perverse generation, and as things are worsening in the United States, we have to manifest the real role and value of a church in the city, and become a bright lamp stand for the Lord’s use. We also pray earnestly that God will continue to help us leave all things old, and enter the newness in God as we run the race set before us.

Los Angeles
CHURCH
洛杉磯錦光教會

● 周錫泉傳道 伯利恆家家牧

Pastor Keith Chow, Family Pastor, Bethlehem Family

2018年是「納新之年」，我看見聖靈「悔改的流水」帶著教會開始工作，許多「新事」相繼出現：張瑪莉姊妹在佈道會作深情見證、教會以「家」的制度來牧養不同群體，於是成立了三個家、誕生了三個家牧，還有我的女兒小以琳經歷神蹟順利出生，作成奇妙的工正就是這位在曠野開道路、在沙漠開江河的三一真神。

作為洛杉磯錦光教會傳道人，我經常思考怎樣帶領群眾邁入應許之地、怎樣完成神在教會的心意和計劃。我懇切祈求教會能夠不住成長，帶領一代又一代被神使用的工人，作為家牧要瞭解弟兄姊妹的需要，才可讓他們得到適切的牧養，以生命影响生命，我認為生命的提升實在太重要。

「新酒是不能放在舊皮袋裡。」這是神給我們前行的方向，我們在主裡面唯有不住更新，方能承接聖靈嶄新的工作。神在禱告裡提醒我：2018年還未結束，若是還有一天的氣息，我們也要竭力奔跑，切勿掉以輕心，以為自己已經得著耶穌基督。我們理當努力向前，大膽尋覓夢想，深信神早已為我們預備更多令人驚歎不已的新事。求主憐憫，給我們加能施力，正如保羅所說：「這不是說我已經得著了，已經完全了，我乃是竭力追求，或者可以得著基督耶穌所以得著我的。」腓三12

When I looked back and reviewed the “Year of Newness,” I witnessed how the Holy Spirit has led our church. It began with the “Stream of Repentance,” to the birth of my daughter little Elim, to Mary Cheung’s testimony sharing in an evangelical service, and to the establishment of three “families.” God’s miraculous work has made known to us that He is the Lord who makes a way in the desert and streams in the wasteland.

As a pastor of Los Angeles Kam Kwong Church, I should reflect on God’s will and plan for our church when leading our brothers and sisters to enter the promised land. As the father of a newborn, I must have a better understanding of what a father’s heart is like on a spiritual level so that I can help our church grow further and bring out God’s servants from one generation to another. As a family pastor, I need to know what pastoral care is optimal for my brothers and sisters. Lives impact lives: in order to attain all these, I

know how important it is for me to elevate my own spiritual life.

New wine should not be poured into old wineskins. In response to God’s calling, we must renew ourselves unceasingly in Him so that we can take up the new work of the Holy Spirit. Through prayers, God also reminded me that the journey of 2018 has not yet come to an end - as long as there is still a day remaining, we must not consider that we have already accomplished it all and stay stagnant in wait for the coming of 2019. No! We should press on, dream big, and trust that God has prepared new things ahead to amaze us. May God have mercy on us and strengthen us. As Paul has written, “Not that I have already obtained all this, or have already arrived at my goal, but I press on to take hold of that for which Christ Jesus took hold of me.” (Philippians 3:12; NIV)

錦光元朗綜合社區服務中心
Kam Kwong Integrated Community Service Center - Yuen Long

發揮所長 祝福社區

Showcase of Talents Blessing to the Community

在2018年11至12月期間，由D.H.A. Dream Home Artistry「夢想·家·藝程」所舉辦一系列的體驗課，反應非常熱烈，其中兩個課程亦已於11月順利完成，透過D.H.A.導師教授輕黏土及親子 Art Jamming，參加者不只是體驗藝術的樂趣，更有機會瞭解D.H.A.導師的生命故事，她們如何在D.H.A.的平台踏出實踐夢想的第一步，發揮所長，祝福社區。

D.H.A.導師主要是一群家庭主婦、身體殘障人士、待業青年、少數族裔人士，他們各有自己的生命故事，因著信仰而重拾人生方向，例如其中一位D.H.A.導師，從前她希望「嫁個好老公，照顧好家庭」，但神改變了她的想法，鼓勵她走進社區，參與義工服務，探訪長者和基層家庭。一次偶然的機會，她成為本中心的D.H.A.導師，隨後她利用這個平台發揮自己的興趣和專長，參與化妝和形象設計服務，在一次母親節拍攝活動中，更為一群年長的媽媽們化妝，她們滿意的笑容也讓導師感到十分滿足和喜樂。如詩篇三3所記：「但你-耶和華是我四圍的盾牌，是我的榮耀，又是叫我抬起頭來的。」

The “Dream Home Artistry” (D.H.A.) has organised a series of experiential workshops in November and December 2018. The workshops have received positive responses. Two of the workshops have been conducted smoothly in November. Not only did the D.H.A. tutors teach the participants soft-clay handicraft and art jamming, they were also able to share their stories about their D.H.A. vision. The D.H.A. is a step forward in realising their dreams - to make use of their talents to bless the community.

The team of D.H.A. tutors comprises of housewives, people with physical disabilities, young people seeking employment, ethnic minorities etc. All tutors have different life stories to tell on how they have been transformed by faith. One of the D.H.A. tutors shared that she used to consider “getting married happily and taking good care of the family” as her only dream. But God has changed her thought and encouraged her to walk into the community. She took part in volunteering services, visited the elderly and underprivileged families. She was later given the opportunity to become a D.H.A. tutor, which allowed her to make full use of her talents and hobbies, and take part in makeup and fashion image services. In a Mother’s Day photo-taking activity, the D.H.A. tutors helped put makeup on the mothers. The smiling faces of those mothers motivated the tutors and filled them with great joy. As it is written in Psalm 3:3, “But you, Lord, are a shield around me, my glory, the One who lifts my head high.”(NIV)



各款精美利是封 10% off

耶和華所賜的福使人富足，並不上加憂慮。
(箴言10:22)

地址：元朗教育路18-24號元朗商業中心3字樓

電話：2477 6898

本會聚會時間及地點 SERVICE SCHEDULE & LOCATION

周五：晚堂崇拜	Friday Night Service	19:30	敬拜中心	Worship Center
周六第一堂：長者崇拜	Saturday First Service: Senior Service	08:00	教育中心	Education Center
周六第二堂：長者崇拜	Saturday Second Service: Senior Service	10:00	教育中心	Education Center
周六第三堂：中學生崇拜	Saturday Third Service: Youth Service	15:30	教育中心	Education Center
周六第四堂：職青崇拜	Saturday Fourth Service: Young Adult Service	19:00	敬拜中心	Worship Center
周六：英語團契	Kam Kwong English Fellowship	17:00	教育中心	Education Center
主日第一堂：晨禱會	Sunday First Service: Morning Prayer	05:30	敬拜中心	Worship Center
主日第二堂：學生崇拜	Sunday Second Service: Youth Service	09:45	教育中心	Education Center
主日第三堂：成人崇拜*	Sunday Third Service: Adult Service*	09:45	敬拜中心	Worship Center
主日第四堂：成人崇拜*	Sunday Fourth Service: Adult Service*	11:45	敬拜中心	Worship Center
主日兒童崇拜(2歲半-6歲)	Sunday Children Service (2½-6 Years Old)	11:45	敬拜中心	Worship Center
主日兒童崇拜(小學生)	Sunday Children Service (Primary Students)	11:45	教育中心	Education Center
尼泊爾教會主日崇拜	Nepali Church Sunday Service	11:15	錦田教會	Kam Tin Church

敬拜中心：

元朗鳳琴街22號金龍樓地下

Worship Center:
G/F, Kam Lung Mansion,
22 Fung Kam Street, Yuen Long, N.T.

教育中心：

元朗教育路9-13號興發大廈2字樓

Education Center:
2/F, Hing Fat House, 9-13 Kau Yuk Road,
Yuen Long, N.T.

錦田教會：

元朗錦田大馬路119A

Kam Tin Church:
119A Kam Tin Main Road, N.T.

*提供普通話及英語即時翻譯服務。
Putonghua and English simultaneous
interpreting are provided.

出版：神召會元朗錦光堂 顧問：劉金勝牧師 編輯：許詠恩牧師 設計及排版：莊德義，汪曼娜
翻譯：宋芷英、龔奕曦

中文編輯：姜秀英
聚會相片提供：錦光攝影隊

元朗教育路18-24號元朗商業中心3字樓

3/F, Yuen Long Commercial Center, 18-24 Kau Yuk Road, Yuen Long, New Territories, Hong Kong

Publisher: Yuen Long Kam Kwong Church Consultant: Rev. Billy Lau Editor: Rev. Celia Hui Designers: Terry Chong, Manna Wong
Translators: Tiffany Sung, Franki Kung, Tony CY Cheung

Chinese Editors: Keung Sau Ying
Church Photos by: KKAV Photography Team

電話 Tel (852) 2479 3755

傳真 Fax (852) 2475 6047

電郵 Email info@kamkwongchurch.org

大事 2018 回顧

1/2-28/2「福從天降喜迎春」，共接觸超過30,542人，有72人決志信主
“Welcome the Spring with Joy and Heavenly Blessing,” outreached 30,542 people, 72 people converted between February 1-28

01 1/2高皓雋弟兄及何思穎姊妹受聘為聖工幹事
Appointment of Kenneth Ko and Jackie Ho as Pastoral Secretaries on February 1

02 23/2-25/2台灣基督教新店行道會創會牧師張茂松牧師蒞臨主領「納新之年」新春特會
Rev. Chang Mao-song, Founder of Hsin Tien Covenant Church in Taiwan, hosted “The Year of Newness” Conference between February 23-25

03 25/3第一季組長就職典禮，共186位組長晉升
The 1st Quarter Cell Leaders Inauguration Ceremony, 186 cell leaders were inaugurated on March 25

04 31/3第一季浸禮暨獻嬰禮，共18位受浸新葡及16名獻嬰
The 1st Quarter Baptism cum Baby Dedication Ceremony, 18 people were baptized and 16 babies were dedicated on March 31

05 31/3第六屆錦光醫治特會
The 6th Kam Kwong Healing Crusade on March 31

06 1/4按立吳儀珠傳道及許詠恩總幹事為牧師典禮
The Ordination Ceremony of Pastor Amanda Ng and Celia Hui as Reverends on April 1

07 1/4按立劉金鳳姊妹擔任「以諾家」家牧及郭翠霞姊妹擔任「挪亞家」家牧
The Ordination of Liew Kam-fung as Family Pastor of Enoch Family and Kwok Chui-ha as Family Pastor of Noah Family on April 1

11/5-12/5假香港會議展覽中心協辦「超自然經歷神使徒性教會2018香港特會」
Co-hosted “Supernatural Encounter Hong Kong 2018” Conference at Hong Kong Convention and Exhibition Centre between May 11-12

08 22/5-24/5劉金勝牧師聯同一眾神召會教牧參與「省港教牧三日兩夜廣州交流團」
Rev. Billy Lau and a delegation of pastors of the A.G. Churches in Hong Kong participated “Guangdong Province Pastoral Exchange” between May 22-24

16/6第二屆區長就職典禮暨2018第二季組長就職典禮，共19位區長及97位組長晉升
The 2nd Zone Leaders cum 2018 2nd Quarter Cell Leaders Inauguration Ceremony, 19 zone leaders and 97 cell leaders were inaugurated on June 16

16/6第二季浸禮，共有12位受浸新葡
The 2nd Quarter Baptism Ceremony, 12 people were baptized on June 16

5/8-16/8錦光保羅行縱體驗之旅，共32人參加
The 1st Kam Kwong St.Paul Missionary Route Trip went to Europe between August 5-16, 32 people participated

8月至12月期間舉行「2018領袖生命訓練課程」，分為「區長篇」及「組長篇」
The “Leaders Training Course” held between August to December and seperated into “Cell Leaders” and “Zone Leaders”

09 20/8-24/8劉金勝牧師應韓國CGI邀請前赴峇里參加「亞洲領袖峰會」
Rev. Lau attended Asia Leaders Summit in Bali by the invitation of Church Growth International(CGI) between August 20-24

29/9第三季組長就職典禮，共68位組長晉升
The 3rd Quarter Cell Leaders Inauguration Ceremony, 68 cell leaders were inaugurated on September 29

29/9第三季浸禮，共有11位受浸新葡
The 3rd Quarter Baptism Ceremony, 11 people were baptized on September 29

10 1/10「為建堂一起夢」步行籌款改為由各家安排步籌活動，共籌得約港幣\$1,940,000
“We Dream to Build” Walkathon on October 1 organised by all families have raised around HK\$1,940,000

6/10第七屆錦光醫治特會
The 7th Kam Kwong Healing Crusade on October 6

11 11月份起增設周五晚堂崇拜，時間為晚上7時30分
New Friday Night Service was held at 7:30p.m. on every Friday started in November

12/11-13/11借出敬拜中心進行共六場
「超自然經歷神使徒性教會2018香港特會——聖靈啟動培訓特會2」聚會
Kam Kwong sponsored the venue for “Supernatural Encounter 2018 Holy Spirit Activation Conference II” between November 12-13

23/11 Watoto兒童合唱團主領佈道會，超過1,400人出席
Watoto Child Care Ministry(Asia) led a crusade on November 23, over 1,400 people attended

15/12第八屆錦光醫治特會
The 8th Kam Kwong Healing Crusade on December 15

23/12第四季浸禮暨獻嬰禮，共36位受浸新葡及22名獻嬰
The 4th Quarter Baptism cum Baby Dedication Ceremony, 36 people were baptized and 22 babies were dedicated on December 23



2018嘉賓講員 Guest Speakers in 2018



蔡元雲 醫生 (突破機構創辦人)
Dr. Philemon Choi Yuen-wan,
Founder of Breakthrough Limited



吳振智 牧師 (大衛城文化中心監督)
Rev. & Dr. Paul Ng,
President of the City of David Cultural Centre



黃志雄 先生 (前香港警務處副處長-行動)
Mr. Wong Chi-hung,
Former Deputy Commissioner (Operations) of HK Police Force



黃兆輝 教授 (香港公開大學客座教授)
Prof. Ir Steve S.F. Wong,
Visiting Professor, The Open University of Hong Kong



黃元山 先生 (團結香港基金副總幹事)
Mr. Stephen Wong,
Vice General Secretary of Our Hong Kong Foundation



戴天為 先生 (金國汽車國際有限公司主席)
Mr. Samuel Tai,
Chairman of Golden Motors World (International) Limited